

vtech[®]
Baby

Bedienungsanleitung

Lustige Apfelrassel



© 2008 VTech
In China gedruckt
91-077804-000-006 

Liebe Eltern,

wir von VTech® sind überzeugt, dass unsere Kinder große Fähigkeiten in sich tragen.

Um diese Fähigkeiten zu fördern, entwickeln ausgebildete Pädagogen bei uns pädagogisch sinnvolles und kindgerechtes Lernspielzeug.

Sie haben ein Lernspielzeug aus unserer VTech® Baby-Reihe gekauft.

Unsere VTech® Baby-Produkte werden speziell für Kinder von 0 bis 18 Monaten entwickelt. Sie ermöglichen Ihrem Kind intelligentes Spielen von Anfang an. Die den Kindern angeborene Freude am Lernen und Entdecken wird durch dieses motivierende Lernspielzeug verstärkt. Kindgemäßer Wortschatz, lustige Licht- und Geräuscheffekte und altersgemäße Inhalte werden Ihr Kind begeistern!

Das kindgerechte Design und die einfache Handhabung erlauben auch den kleinen Händen einen erfolgreichen und sicheren Umgang.

Ihrem Kind und Ihnen wünscht VTech® viel Spaß beim Spielen und Lernen!

Mehr Informationen zu VTech® und weiteren VTech® Lernspielprodukten finden Sie unter: www.vtechbaby.de

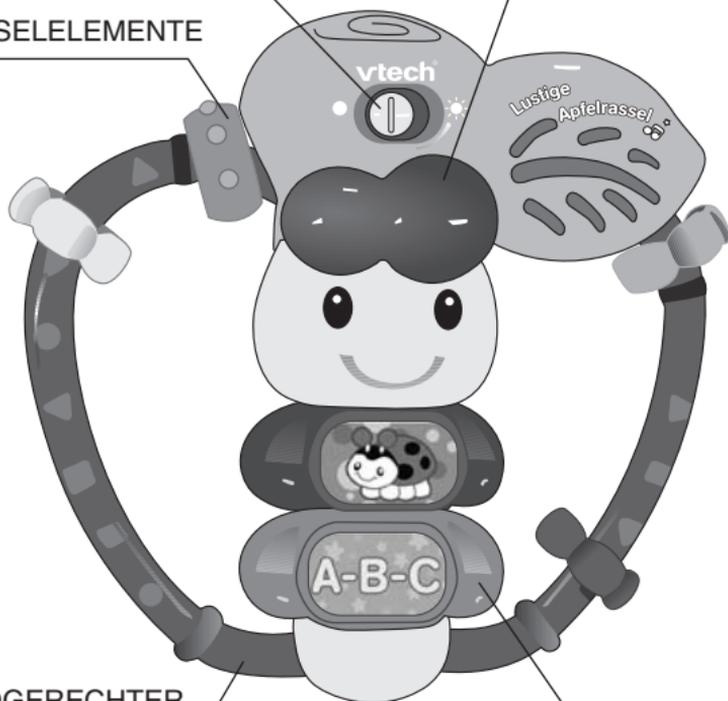
EINFÜHRUNG

Die **Lustige Apfelraschel** ist ein liebevoll gestaltetes Lernspielzeug, welches Ihrem Kind erste Buchstaben und Zahlen nennt. Durch das Betätigen der Drehtasten werden Lichteffekte, lustige Geräusche, kurze Sätze und Melodien ausgelöst. Ihr Kind wird durch gesungene Lieder zum Mitsingen eingeladen.

EIN-/AUS-SCHALTER

BLINKENDE LICHTER

RASSELELEMENTE



KINDERRECHTER
GRIFF

DREHTASTEN

INHALT DER PACKUNG

- **Lustige Apfelfrassel**
- Bedienungsanleitung mit Garantiekarte

Warn- und Sicherheitshinweise:

Alle Verpackungsmaterialien wie z. B. Bänder, Plastikhalterungen und -folien, Draht, Karton sind nicht Bestandteile dieses Lernspielzeugs und müssen zur Sicherheit Ihres Kindes sofort entfernt werden.

ENERGIEVERSORGUNG

Die **Lustige Apfelfrassel** wird mit 2 x 1,5V Micro-Batterien (AAA/LR03) betrieben.

Hinweis: Wir empfehlen ausdrücklich, neue Batterien mit langer Haltbarkeit (Alkali-Mangan) zu verwenden.

Das Verwenden erschöpfter Batterien kann Ursache einer fehlerhaften Ausführung (z. B. Ton- oder Funktionsstörungen) sein. Setzen Sie in diesem Fall bitte neue Batterien ein.

Wir empfehlen ausdrücklich, keine wiederaufladbaren Batterien zu verwenden.

EINLEGEN DER BATTERIEN

Bitte achten Sie darauf, dass die Batterien nur von einem Erwachsenen gewechselt werden und dass das Batteriefach fest und sachgemäß geschlossen ist.

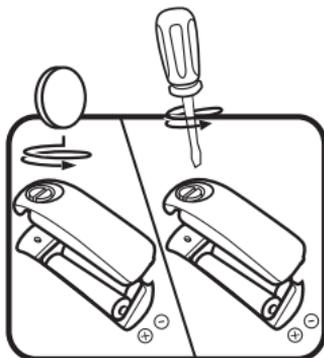
Das Verschlucken einer Batterie kann lebensgefährlich sein!

1. Vergewissern Sie sich, dass das Lernspielzeug ausgeschaltet ist.
2. Das Batteriefach befindet sich auf der Rückseite des Spielzeugs. Sie können es mit einem Schraubendreher oder einer Münze

öffnen. Setzen Sie 2 x 1,5V Micro-Batterien (AAA/LR03) ein wie auf dem Bild im Inneren des Batteriefaches dargestellt.

Achten Sie dabei auf die richtige Polung.

3. Verschließen Sie nun das Batteriefach wieder fest mit Hilfe eines Schraubendrehers oder einer Münze.



BATTERIEHINWEISE

- Wählen Sie Batterien mit langer Haltbarkeit (Alkali-Mangan).
- Verwenden Sie bitte nur die angegebenen oder gleichwertige Batterien.
- Achten Sie unbedingt auf die richtige Polung (+/-).
- Bitte setzen Sie nie neue und gebrauchte Batterien zusammen ein.
- Bleiben Sie bitte bei einem einheitlichen Batterietyp.
- Erschöpfte Batterien bitte aus dem Spielzeug herausnehmen.
- Soll das Spielzeug für längere Zeit nicht in Betrieb genommen werden, entfernen Sie bitte die Batterien, um deren Auslaufen zu vermeiden.
- Bitte verursachen Sie keinen Kurzschluss der Batterien im Batteriefach.
- Verwenden Sie bitte keine wiederaufladbaren Batterien.
- Falls Sie wiederaufladbare Batterien verwenden, entnehmen Sie diese vor dem Laden aus dem Spielzeug und verwenden nur dafür vorgesehene Ladegeräte.
- Bitte aufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden.

- Versuchen Sie nie, Batterien aufzuladen, die nicht dafür vorgesehen sind.

BATTERIEN GEHÖREN NICHT IN DEN HAUSMÜLL UND DÜRFEN NICHT VERBRANNT WERDEN. SCHONEN SIE IHRE UMWELT UND GEBEN SIE BITTE LEERE BATTERIEN AN DEN SAMMELSTELLEN AB. DANKE!

SPIELBEGINN

1. EIN-/AUS-SCHALTER

Schieben Sie den **Ein-/Aus-Schalter** auf **“Ein”** (☉), um das Gerät einzuschalten. Schieben Sie den Schalter auf **“Aus”** (●), um das Gerät wieder auszuschalten.



2. ABSCHALTAUTOMATIK

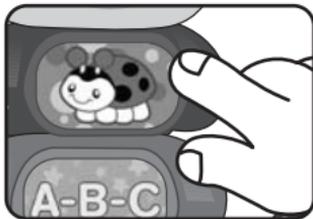
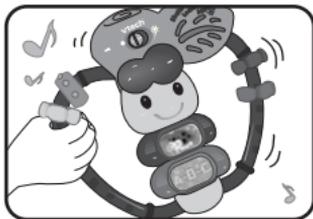
Um die Lebensdauer Ihrer Batterien zu verlängern, schaltet sich die **Lustige Apfelrassel** automatisch nach einiger Zeit ab, wenn keine Eingabe erfolgt. Das Lernspielzeug wird durch Betätigen einer der Tasten wieder eingeschaltet.

LERNSPIELE

1. Schieben Sie den **Ein-/Aus-Schalter** auf **“Ein”** (☉), um das Gerät einzuschalten. Sie hören ein lustiges Geräusch und ein gesungenes Lied. Das Licht blinkt passend dazu.



2. Betätigen Sie die **Drehtasten**, um ein Lied, einen lustigen Satz, fröhliche Melodien oder ein Geräusch zu hören. Schütteln Sie die Apfelrassel, um Melodien oder Lieder zu hören. Das Licht blinkt passend dazu.



Folgende Kindermelodien sind in der **Lustigen Apfelrassel** enthalten:

In meinem kleinen Apfel



1. In mei - nem klei - nen Ap - fel, da - sieht es lus - tig aus: es -



sind da - rin fünf Stüb - chen grad wie in ei - nem Haus.

2. In jedem Stübchen wohnen
zwei Kernchen schwarz und fein,
die liegen drin und träumen
vom lieben Sonnenschein.
3. Sie träumen auch noch weiter,
gar einen schönen Traum,
wie sie einst werden hängen
am lieben Weihnachtsbaum.

Es tanzt ein Bi-Ba-Butzeman

The image shows a musical score for the song 'Es tanzt ein Bi-Ba-Butzeman'. It consists of four staves of music in G major (one sharp) and 2/4 time. The melody is written in treble clef. The lyrics are written below the notes. Chord symbols (G, D7, D, G, Am, D) are placed above the notes. The score includes a repeat sign with first and second endings. The lyrics are: 'Es tanzt ein Bi - ba - But - ze - mann in un - serm Kreis her - um, fi - de - bum, um. Er rüt - telt sich, er schüt - telt sich, er Em wirft sein Säck - lein hin - ter sich. Es tanzt ein Bi - ba - But - ze - mann in un - serm Kreis he - rum.'

2. Es tanzt ein Bi-Ba-Butzemann
in unserm Kreis herum, fidebumm.
Er springt und wirbelt durch das Haus
und lacht dabei die Kinder aus.
Es tanzt ein Bi-Ba-Butzemann
in unserm Kreis herum.
3. Es tanzt ein Bi-Ba-Butzemann
in unserm Kreis herum, fidebumm.
Bald ist er da, bald ist er dort
und plötzlich ist er wieder fort.
Es tanzt ein Bi-Ba-Butzemann
in unserm Kreis herum.

Der Kuckuck und der Esel

Der Kuk - kuck und der E - sel,

die hat - ten ei - nen Streit,

wer__ wohl am be - sten sän - ge,

wer__ wohl am be - sten sän - ge,

zur schönen Maien - zeit, __ zur schönen Maien-zeit.

2. Der Kuckuck sprach: „Das kann ich“
und fing gleich an zu schrein.
„Ich aber kann es besser,
ich aber kann es besser“
fiel gleich der Esel ein,
fiel gleich der Esel ein.

3. Das klang so schön und lieblich,
 das klang von fern und nah;
 sie sangen alle beide,
 sie sangen alle beide:
 Kuckuck, Kuckuck! I-a!
 Kuckuck, Kuckuck! I-a!

ABC, die Katze lief im Schnee

A B C, die Kat - ze lief im Schnee!

Und als sie dann nach Hau - se kam,

da hatt' sie wei - ße Stie - fel an,

o je - mi - ne, o je - mi - ne,

die Kat - ze lief im Schnee.

2. ABC, die Katze lief im Schnee!
Sie leckt ihr kaltes Pfötchen rein
und putzt sich auch die Stiefelein,
o jemine, o jemine,
die Katze lief im Schnee!

Gesungene Lieder:

Tollen Lernspaß gibt es hier,
lass ihn uns entdecken.

Kleine Raupe, komm und lern mit mir!
Und auch singen würd' ich gern mit dir!

PFLEGEHINWEISE

1. Reinigen Sie das Spielzeug bitte nur mit einem leicht feuchten Tuch.
2. Lassen Sie das Spielzeug bitte niemals länger in der prallen Sonne oder in der Nähe einer Hitzequelle stehen.
3. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Lernspielzeug längere Zeit nicht benutzt wird.
4. Bitte öffnen Sie das Lernspielzeug nicht.
5. Halten Sie das Spielzeug fern von Feuchtigkeit und lassen Sie kein Wasser darauf kommen.

ENERGIEVERSORGUNG

BATTERIEN: 2 x 1,5V Micro-Batterien (AAA/LR03)

VERWENDEN SIE BITTE KEINE WIEDERAUFLADBAREN BATTERIEN!

Hinweis:

Funktioniert Ihre **Lustige Apfelrassel** nicht mehr oder werden Stimme und Geräusche schwächer, verfahren Sie bitte folgendermaßen:

1. Schalten Sie das Lernspielzeug für einige Sekunden aus und dann wieder ein.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Batterien richtig eingelegt sind.
3. Entfernen Sie eventuell die Batterien und legen Sie sie erneut ein.
4. Legen Sie gegebenenfalls neue Batterien ein.

Wenn das Lernspielzeug danach immer noch nicht richtig funktioniert, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

HINWEIS:

Die Entwicklung von Kinderspielzeug ist eine verantwortungsvolle Aufgabe, die wir von **VTech®** sehr ernst nehmen. Wir bemühen uns sehr, die Richtigkeit unserer Informationen sicherzustellen - unsere Qualitätskontrolle ist äußerst streng. Dennoch können auch uns Fehler unterlaufen oder Erkenntnisse werden einfach von der Zeit überholt. Sollten Sie also Verbesserungsvorschläge haben oder sachliche Fehler entdecken, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Wir sind dankbar für Ihre Hinweise und werden Ihre Anregungen gerne überdenken.

Hinweise zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer gemäß ElektroG bzw. der EU-Richtlinie RoHS nicht über den normalen Hausabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Serviceadresse für Anfragen und Hinweise in Deutschland:

VTech® Electronics Europe GmbH

Kundenservice

Martinstr. 5

D-70794 Filderstadt

E-Mail: info@vtech.de

Hotline: 0180/500 10 64 (Mo-Fr von 8-12 Uhr; 0,14 €/Minute)

Für eine schnelle Abwicklung Ihrer Anfragen bitten wir Sie, folgende Informationen bereit zu halten:

- **Name des Produktes oder ggf. die Artikel-Nummer**
- **Beschreibung des Problems**
- **Kaufdatum**

Garantie- und Reklamationsfälle/Defekte Geräte:

Sollte das Gerät auch nach Beachtung der Hinweise immer noch nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler, das Warenhaus oder den Versandhandel, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Für Anfragen und Hinweise schicken Sie bitte keine Geräte an unsere Serviceadresse.



Garantiekarte

Lieber Kunde,

bitte behalten Sie diese Karte, um sie bei Reklamationen dem defekten Gerät beizulegen. Diese Garantiekarte ist nur zusammen mit dem Original-Kaufbeleg gültig.

Bitte beachten Sie, dass die Reparatur Ihres **VTech®** Produktes nur dann kostenlos ausgeführt werden kann, wenn

- die Garantiezeit (2 Jahre) nicht überschritten ist
- und der Defekt durch die Garantieleistungen abgedeckt wird.

Wird der Defekt von der Garantieleistung abgedeckt, dann wenden Sie sich bitte direkt an Ihren Händler (mit dem defekten Gerät, diesem Garantieschein und dem Original-Kaufbeleg).

Defekt: _____

Produktname: _____

Absender:

Name: _____

Straße: _____

PLZ: _____ Ort: _____

Telefon: _____

Kaufdatum

Stempel des Händlers

vtech®



Garantieleistungen

Sie sind Besitzer eines hochwertigen Lernspielzeuges von **VTech®**, das mit größter Sorgfalt hergestellt wurde und einer strengen Qualitätskontrolle unterlag.

Sollte dennoch ein Defekt an Ihrem Lernspielzeug auftreten, so bieten wir Ihnen folgende Garantieleistungen:

- Garantiezeitraum: 2 Jahre ab Kaufdatum
- Garantieuumfang: Schäden am Produkt, die nicht durch unsachgemäßen Gebrauch hervorgerufen wurden.
- Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die durch Nichtbeachten der Bedienungsanleitung bzw. unsachgemäßen Gebrauch oder durch ausgelaufene Batterien entstanden sind.
- Von der Garantie ausgenommen sind auch Transportschäden oder Schäden, die auf eine mangelhafte Verpackung zurückzuführen sind.

Bei **Problemen oder Fragen** wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice:

VTech® Electronics Europe GmbH

Kundenservice

Martinstr. 5

D-70794 Filderstadt

E-Mail: info@vtech.de

Hotline: 0180/500 10 64 (Mo-Fr von 8-12 Uhr; 0,14 €/Min.)



vtech®